

**Auteurs :**

SAID ALI Haichane

QUATA DATA Quinanata

HARDALI Haybati

IBRAHIM Oussouldine

NAWADJ-DINE Hamada



**Le rôle des grands parents dans  
la société maoraise**

## AVANT-PROPOS

### Le rôle des grands parents dans la société mahoraise

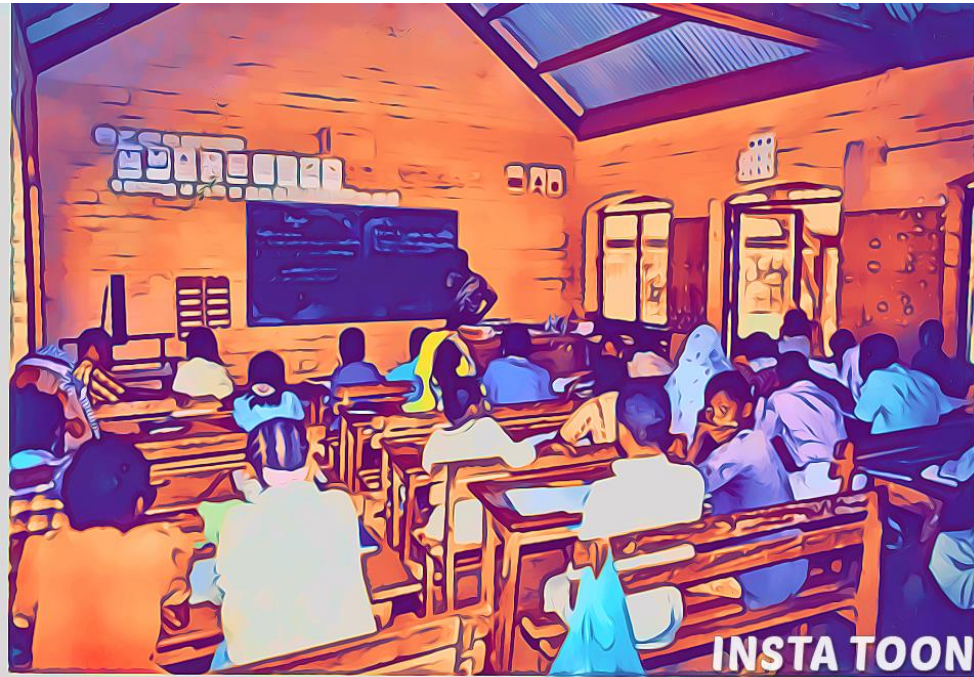
\* L'album qui vous est proposé est l'aboutissement d'un travail qui a débuté en Octobre 2019. Élaboré par un groupe de 5 étudiants du CUFR de Mayotte, dans le cadre d'une œuvre didactique menant vers un projet pluridisciplinaire pour les élèves.

Ces étudiants sont partis du constat suivant : De nos jours, les grands parents mahorais participent de moins en moins à l'éducation de leurs petits-enfants. Par conséquent, ces derniers ne sont plus initiés aux activités propres à leur identité socio-culturelle tel que : le conte oral, le tressage des feuilles de cocotier, la cuisine ou bien aller au champ...etc

Cet album a donc pour intention de faire prendre conscience aux élèves des différents changements qui se sont opérés à travers le temps dans le rôle qu'occupaient les grands parents dans la société mahoraise.

\* L'intégralité des images comprises dans cet album, ont été illustrées par Christophe que nous remercions grandement.

NB : Cet album reste à la propriété des auteurs.



## INTRODUCTION

Monsieur Said, enseignant à l'école élémentaire de Doujani, a mis en place un projet de classe sur le thème des grands parents.

Ce projet mené par l'enseignant avait pour objectif d'inciter les élèves à passer du temps avec leurs grands-parents pendant les vacances et ainsi apprendre à mieux les connaître.

Les élèves avaient pour consigne de noter les différentes activités menées en compagnie de leurs grands-parents pour en faire un exposé le jour de la rentrée.

Dans cet album, l'enseignant a mis en contraste deux exposés qui lui ont semblé très pertinents.


## L'enseignant : « Présentez-vous à la classe »

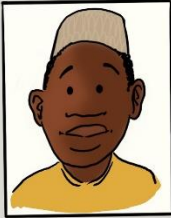
*Soundati :*

« Bonjour je m'appelle Soundati Madi, j'ai 9 ans et j'habite à ... Aujourd'hui je vais vous parler de mes grands-parents et des activités qu'on a faites ensemble pendant les vacances.

*Alan :*

« Bonjour je m'appelle Alan Chéhi, j'ai 10 ans et j'habite à .... Aujourd'hui je vais vous parler de « bacoco chéhi ». C'est le père de ma mère, il habite à caroni.

	Nom : MADI
	Prénom : Soundati
	Age : 9 ans

	Nom : CHEHI
	Prénom : Alan
	Age : 10 ans

## Portrait de bacoco OMAR CHEHI :

### Présentez-nous vos grands-parents !

« Mon grand-père est très âgé. Il vit seul depuis que mamie Bweni mtiti nous a quitté.

« Bacoco » m'emmenait souvent à la campagne. On prenait soin de son troupeau, ses plantations et de son potager.

Bacoco est aussi menuisier. Dans son atelier il fabrique des ustensiles de cuisine pour les vendre.

Il nous a appris mon frère et moi, à bien nous conduire et à respecter les grandes personnes.

J'adore Bacoco, grâce à lui j'apprends beaucoup de choses.



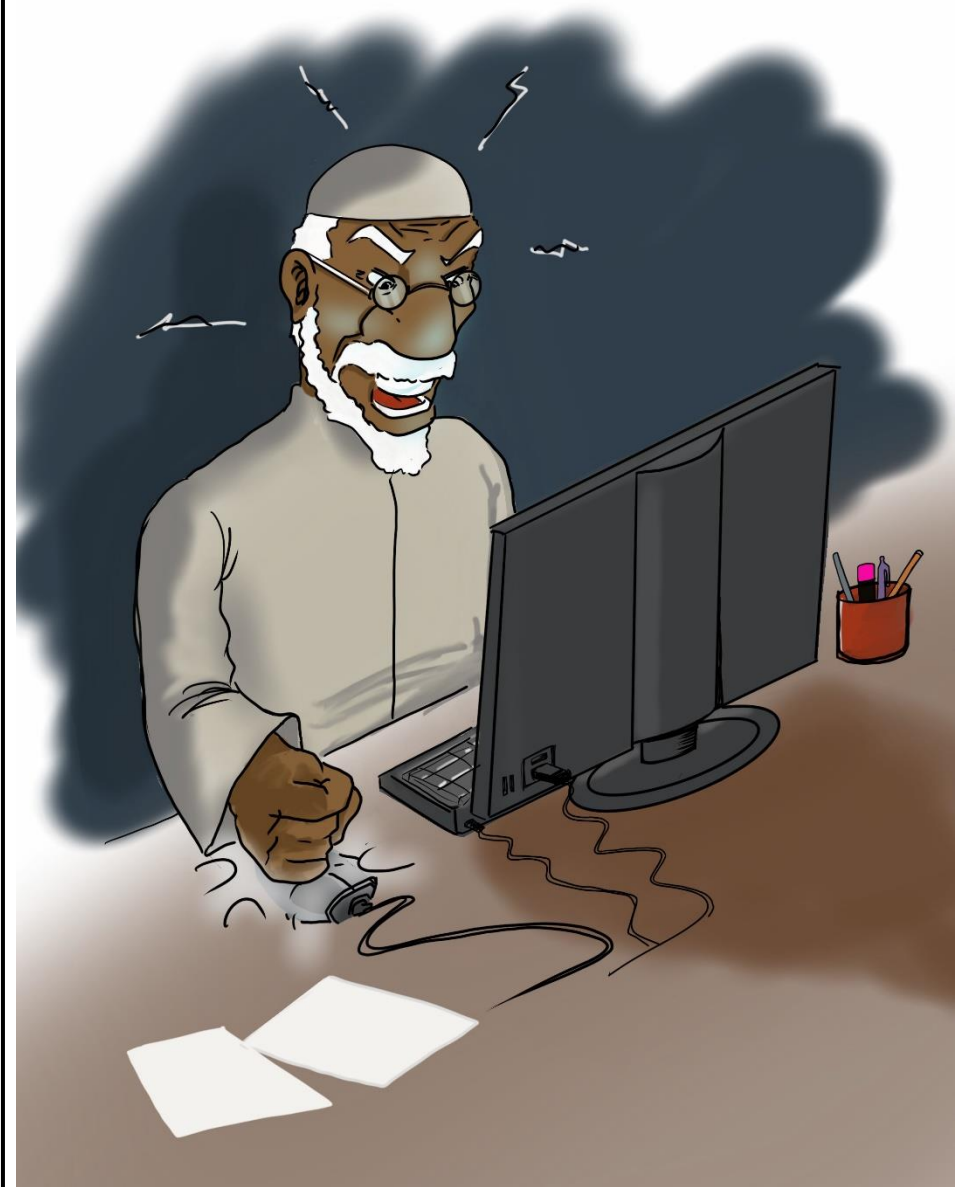
**L'enseignant : « Présente-nous ton papi »**

***Portrait de Papi COMBO ALI***

Soundati : - « Je vous présente mon papi Combo. C'est mon grand-père paternel et le mari de mari Zena. Ils habitent à Mamoudzou dans une très grande maison.

Je ne joue presque jamais avec lui car il me dit qu'il n'a jamais le temps. Il passe ses journées à se plaindre et à travailler devant son ordinateur.

Son passe-temps favori c'est de regarder la télé, il me dit que c'est reposant. Papi déteste qu'on touche à ses affaires, alors que moi j'aime bien jouer à des jeux sur son portable.



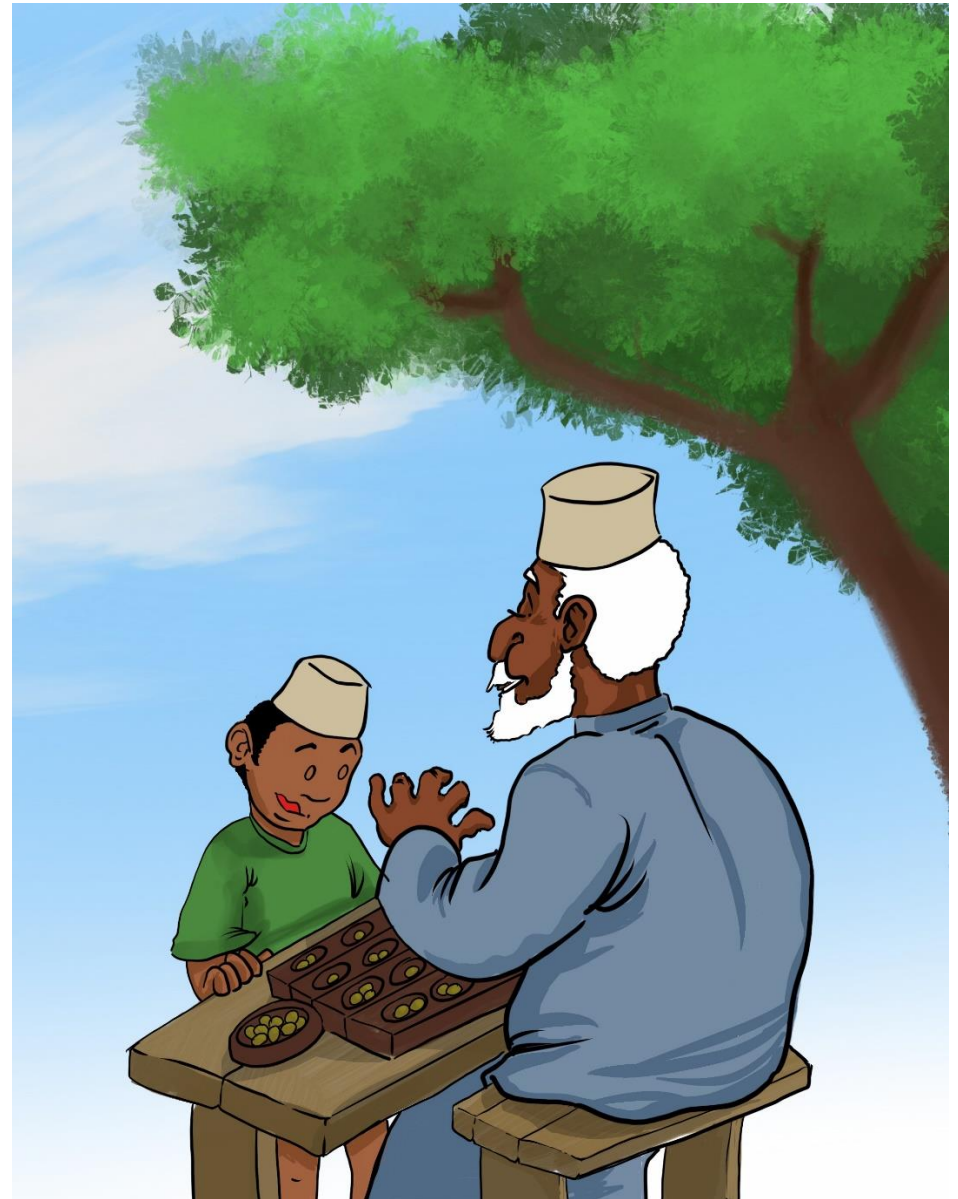
## **Quel jeu vos grands-parents vous ont-ils fait découvrir ?**

Tous les jours, en fin d'après-midi, on se retrouvait bacoco et moi sous l'ombre d'un arbre, à jouer à des parties de jeu de M'raha.

Les bruits des « tso » raisonnaient dans mes oreilles. C'est Papi Cheihi qui m'a appris les règles du jeu.

Il m'a montré différentes stratégies pour gagner, car ce jeu demande beaucoup de concentration.

Durant la partie, il m'a même dit que j'étais son petit-fils préféré.



## Quel jeu vos grands-parents vous ont-ils fait découvrir ?

Mamie Zena m'a appris un jeu de carte très sympa. C'est le jeu des 7 familles.

Dans ce jeu on doit composer une famille. Il faut avoir les grands-parents, les parents et les enfants. J'ai beaucoup aimé ce jeu.

À chaque fois que mamie avait un peu de temps, on jouait à ce jeu. Certaines cartes sont très rigolotes. Sur l'une d'elles, on voit un papi tenir une louche en bois, mais au début je croyais que c'était un « m'biwi » Nous avons bien rigolé.



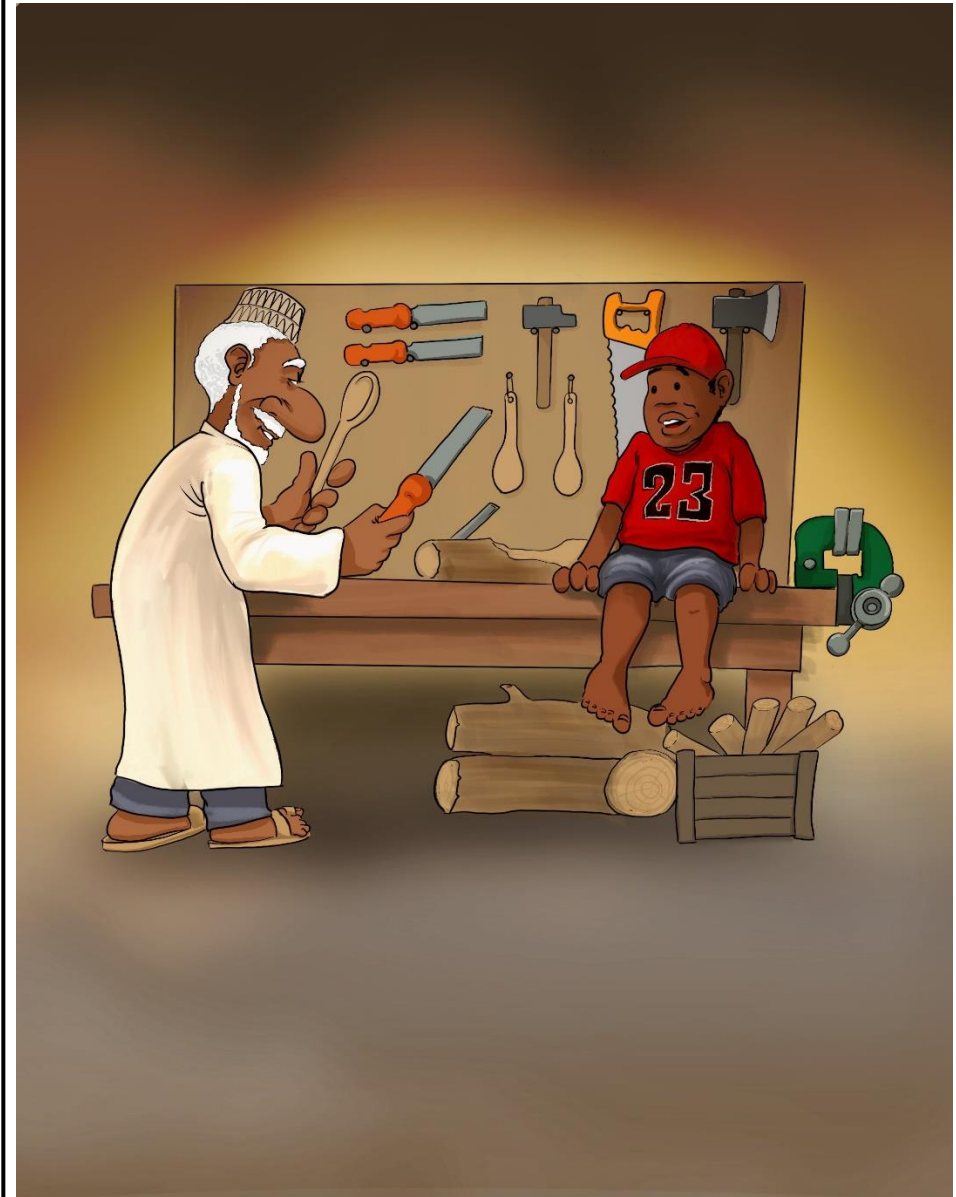


## Quelle activité avait vous appréciée le plus ?

Bacoco ne se repose jamais. Après qu'on soit revenu des champs, Bacoco m'emmener dans son atelier.

Souvent, j'assistais mon grand-père dans la fabrication des ustensiles de cuisine. Il en profitait pour me donner beaucoup de conseils.

Il m'a même montré comment utiliser les différents outils qu'il utilise. Mais ce que j'aimais le plus c'est qu'après l'atelier, lon se rendait au marché du village pour vendre ses ustensiles. Ils partaient comme des petits pains.



## Quelle activité avait vous appréciée le plus ?

Mamie Zena m'a appris à faire des beignets traditionnels qu'on appelle « DONNAS ». Ce sont des petits beignets en forme de rond. Miam ! Ils sont si délicieux !

Pour la préparation, nous avons commencé par réunir tous les ingrédients nécessaires :

- De la farine (Gano)
- Des œufs (Majoiyi)
- Du lait (Dziya)
- Levure chimique
- Cardamome (hiliki)
- Ghee (Samli)



On a passé un bon moment dans la cuisine.  
Et j'ai découvert des ingrédients comme la cardamome, le ghee



**Qu'avez-vous l'habitude de faire avec vos grands parents tous les jours ?**

Dans la journée, je reste avec la nounou car mamie Zena passe beaucoup de temps dans sa pâtisserie.

Mais tous les soirs, à l'heure du couché, elle me retrouvait dans ma chambre. Je pouvais choisir un livre et mamie me faisait la lecture.

J'apprécias beaucoup ces moments. Sa voix est si douce.



## **Qu'avez-vous l'habitude de faire avec vos grands parents tous les jours ?**

À la tombée de la nuit, nous nous regroupons mon frère et moi sous un ciel bien étoilé, autour d'un feu.

Bacoco nous contait des histoires de djinns. On avait la chair de poule.

Et pourtant on en demandait davantage.

Au bout de quelques heures Bacoco se décidait enfin à nous renvoyer au lit car il se faisait tard.

Nous avions déjà hâte que la nuit suivante arrive pour écouter de nouvelles histoires.

